



Po Leung Kuk
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110

Fax: 2431 1156

Dear Parents of S.1 Students,
各位中一家長：

P18054

Smart Card ePayment System 智能卡電子繳費系統

1. Smart Card ePayment system for S.1 students will be adopted from November, 2018 onwards. Parents are required to use registered PPS Account to deposit the Smart Card by Bill Payment. Parents can login our eClass Learning Platform to check the account details (URL: <http://eclass.plk83.edu.hk>). Please refer to the following pages for details.

各中一同學將於二零一八年十一月開始使用「智能卡電子繳費系統」。家長需透過已登記的「PPS繳費靈」賬戶，為貴子弟以繳費方式替智能卡增值。家長亦可登入本校的eClass內聯網學習平台，查閱貴子弟的戶口收支帳目詳情(網址：<http://eclass.plk83.edu.hk>)。詳情可參閱後頁。

2. Parents who have not opened a PPS Account are required to open the account at any PPS terminal with ATM card before 5th November (Monday).

貴家長需於十一月五日(星期一)之前攜同銀行提款卡到任何 PPS 終端機登記開戶。(若已開戶者，則無需再開戶。)

3. Account information of Student 學生電子繳費帳戶詳情：

| | | | |
|---|--|----------|--|
| CSNO 學號： | | Name 姓名： | |
| Bill Account number 繳費賬號： | | | |
| Parent eClass Login ID 家長 eClass 登入名稱： | | | |
| Parent eClass Default Password 家長 eClass 預設登入密碼： | All 8 characters of student IDN in small letters without brackets. 貴子弟身分證號碼全數 8 位字元(小楷不需括號) eg. 例子 A123456(7) → a1234567 | | |

4. Please turn over for the details of Smart Card ePayment System and the PPS services. (Chinese only)
有關「智能卡電子繳費系統」運作及「PPS繳費靈」開戶詳情，請參閱背頁詳細指引。

Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College
保良局羅傑承(一九八三)中學

Law Wing Chung, Principal 羅穎忠校長

1st November, 2018 二零一八年十一月一日



Reply Slip 回條

P18054

I acknowledge the receipt of the circular dated 1st November, 2018 about 'Smart Card ePayment' and will pay the school fees by ePayment system after 5th November.

本人經已知悉貴校於十一月一日來函有關「智能卡電子繳費」事宜，十一月五日後會安排透過智能卡繳交費用。

Name of Student 學生姓名：_____

Name of Guardian 監護人姓名：_____

(Block Letters 中文正楷)

Signature of Guardian 監護人簽署：_____

Date 日期：_____

校園電子繳費(ePayment)及 PPS 繳費靈系統簡介

電子繳費安排

- 學校派發繳費通告收取全級性或全校性的繳費，列明各繳費項目詳情及繳費日期並提示家長替智能卡增值。
- 班主任或相關科任老師收集有關通告回條
- 學生於指定日期內以智能學生證回校拍卡繳付

開立繳費聆 PPS 戶口 (只需登記一次)

- 家長攜同銀行提款卡到任何 PPS 終端機登記
- 繳費靈終端機分佈於 OK 便利店，電訊盈科專門店及 AEON 分行，終端機位置可參閱以下網址：
 - <http://www.ppschk.com/hkt/prt/Web/ch/>
- 設定 5 位數字 PPS 電話密碼，獲發 8 位數字 PPS 戶口號碼

登記賬單 (只需登記一次)

- 每名學生按註冊編號獲發一獨立繳費賬號
- 如多於一名子女就讀本校，家長只需開立「PPS 繳費靈」戶口一次，但需為個別子女的不同賬號作獨立登記，繳交賬單亦需分開進行
- 步驟：
 - 致電 18013 ，輸入 8 位 PPS 戶口號碼
 - 輸入本校商戶編號 **6137**
 - 輸入 7 位繳費賬號

智能學生證增值

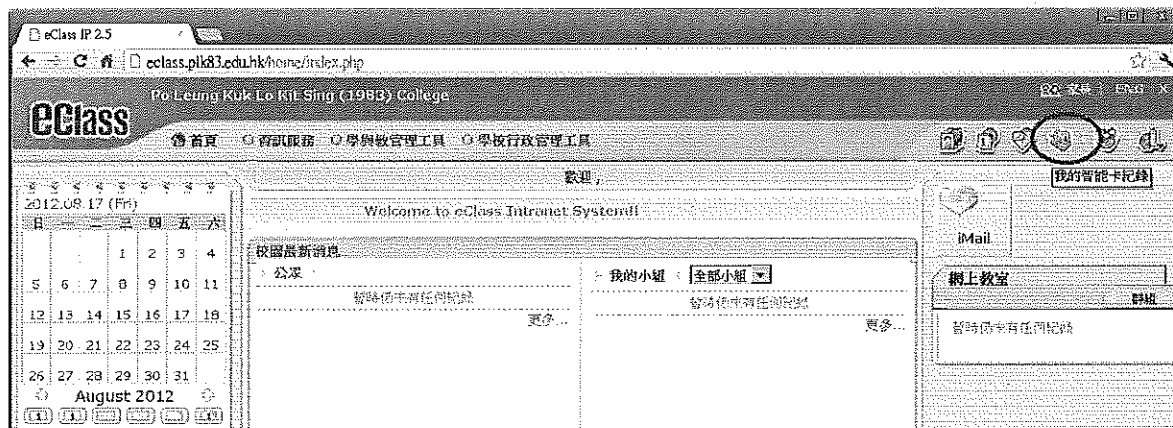
- 家長需於學生拍卡繳費日期 3 天前替智能卡增值
- 步驟：
 - 致電 18033
 - 輸入 5 位 PPS 電話密碼、輸入本校商戶編號 **6137**、輸入 7 位繳費賬號
 - 輸入及確認增值金額(最低增值金額：\$200)
 - 聆聽及記錄 PPS 6 位確認號碼

家長查核智能卡戶口結存

- 家長可於增值後 2 個工作天中午 12:00 後，以家長帳戶登入 eClass 電子平台，進入〈我的智能卡紀錄〉查閱智能卡的戶口結存及紀錄

家長查核學生智能卡戶口結存

1. 以家長身份登入 eClass 內聯網電子平台(網址：<http://eclass.plk83.edu.hk>)
2. 點選「我的智能卡紀錄」圖示



3. 於畫面左方，點選所需查詢項目的圖示

